

Bons conseils

Autor(en): **Djan**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **89 (1962)**

Heft 9

PDF erstellt am: **19.03.2021**

Persistenter Link: <http://doi.org/10.5169/seals-232931>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Assemblée du Comité cantonal

Le Comité cantonal se réunira le dimanche 3 juin à Sion.

Cette réunion coïncidera avec celle du Conseil romand des patoisants qui tiendra sa réunion le matin déjà. Après la séance, une sortie commune, avec raclette, est prévue à Savièse. Un communiqué sera adressé à chaque membre avec tous les renseignements utiles à ce sujet.

Jean Duey.

Dien le ieu tein...

Kan on pêcha dévesâ lou ieu et seimbze ke to allâve mio k'ara dien le ieu tein. L'en pa preu rison, mé porkié mio k'ara kan l'iran dince pouro ke l'ardzein ire à ce râ ke dé cœurbi bzan? Ein ci tein, on pourtâve la cavagne à fémi di n'ârba à l'âtra po à peina 1 fc pè dzeu. Ce cein l'allâve mio por leu lé p't'être paske savayan se conteintâ de pou, de lou pourtô! Et portan, tein garantéssô ke n'a pâ diu allâ to solé dien c'té famezé io la iava preske todzeu 10 à 12 éfan à nereî. C'teusse meindgivan-te pi todzeu à leu fan? Rein tan suro. Lou z'éfan aliavan détsau de tsautein et d'hevè on fassa on pâ de boté po dou u tré de leu ke se tchandigivan à tœu po allâ à l'écoula. Lé brouié, on lé fassa mémo avoui de la groussa matare de lan'na de fayé k'on vouardâve tsakon. On vouagnive le tse-névo on ein fassa de la matare greuchir de tseminzé et de linsoue. L'avaian pâ la pé à ce teindra ke noutré B.B. d'ara, noutré mir-gran! On vouâgnive

Romands!

**Le verre de l'amitié se boit au
BUFFET DE LA GARE**

Robert PÉCLARD LAUSANNE

le bzo po le pan k'on fassa coire à teu dien on feu k'a partenîa à plusieu. Lou z'œutei, lé zizé k'on ne pova fabreikâ mémo, on, lé atsétâve et po lé payi, on veinda cein k'on ava de mézeu : bouéro, lou z'œu. Cé ke l'ava na pice de bin po dâvoué bété et pâ troa de deto, l'ire conto po on retso! Cheuleudo kemein dé tsâno, tcheu paysan, fi po lou grou travo de la senan'na et la demeindze, jami on ne mankvê la Messa. Me vin l'idé ke bazon na bouna leçon à tcheu d'ara ke ne muson k'a fire de l'ardzein po se démorâ et fire féta.

Adolphe Défago.

Bons conseils

Krèy-pâ tôth cên kyë t'avouëth!
Fé-pâ tôth cên kyë t'ûü!
Dëth-pâ tôth cên kyë tô sâ!
Dèspeinsa-pâ tôth cên kyë tô gânyë!
Atzèta-pâ tôth cên kyë tô vèy!
Tô t'en trûvëri bîngn!
*Ne crois pas tout ce que tu entends!
Ne fais pas tout ce que tu veux!
Ne dis pas tout ce que tu sais!
Ne dépense pas tout ce que tu gagnes!
N'achète pas tout ce que tu vois!
Tu t'en trouveras bien!*

Djan d'â Gouëtta.

Mille mercis !...

La doyenne des patoisantes valaisannes, Mme Léontine Borgeat de Vouvry, âgée de 83 ans, actuellement au Foyer Caritos à Salvan, a envoyé un chèque de 20 fr. au « Conteur romand » pour la défense du vieux parler... Voilà un geste méritoire qui nous est allé droit au cœur, et croyez bien, chère Mme Borgeat, que la rédaction vous adresse tous ses vœux et les meilleurs, avec encore mille mercis!

R. Molles.